

PROGRAMM

Mittwoch 26. Oktober

8h30: Registrierungen – Gebühren – Abendessen (45 €) – Sonstiges

10h – 10h45 : Begrüßung

Prof. Dr. Michel Deneken – Stellvertretender Präsident der Universität Straßburg

Prof. Dr. Bernard Genton – Dekan der UFR des Langues Vivantes – Universität Straßburg

Prof. Dr. Dominique Huck – Organisationskomitee

10h45 – 11h45 : **Plenarvortrag:**

Rita Franceschini (Bozen)

Dialekt in Kontakt mit Immigrantensprachen: der Fall des Schweizerdeutschen

11h45 – 12h00: Kaffeepause

	Session 1	Session 2
12h – 12h30	Claudia Bucheli-Berger (Freiburg i. Br./ Zürich) <i>Was leistet die indirekte Methode?</i>	Thomas Franz Schneider (Bern) <i>Namengrammatik, Namentypologie, Namengeographie? Zur Problematik der Präsentation toponomastischer Daten</i>
12h30 – 13h	Tobias Streck (Freiburg i. Br.) <i>Ist ein Vergleich zwischen per Fragebuch erhobenen und spontansprachlichen Daten gewinnbringend?</i>	Simon Pröll (Augsburg) <i>Stochastisch gestützte Methoden der internen und externen Dialektdifferenzierung</i>

13h: Mittagessen

	Session 3	Session 4
14h15 – 14h45	Jürg Fleischer (Marburg) <i>Wir si müed-i...: Das flektierte prädikative Adjektiv in den Wenker-Materialien</i>	Andrea Ender, Irmtraud Kaiser (Bern / Freiburg) <i>Diglossie oder Standard-Dialekt-Kontinuum? Zwischen kollektiver, individueller, wahrgenommener und tatsächlicher Sprachvariation in Vorarlberg und dem bairischsprachigen Österreich</i>
14h45 – 15h15	Raffaella Baechler (Freiburg i. Br.) <i>Kongruenzmarkierung im Senslerdeutsch</i>	Marion Brändle (Zürich) <i>Richtig diskutiert wird erst im Dialekt!</i>
15h15 – 15h45	Monika Fritz-Scheuplein, Almut König (Würzburg) <i>Dialektsyntax im Übergangsbereich</i>	Manuela Guntern (Freiburg i. Ue.) <i>Der variable Gebrauch der gesprochenen Standardsprache in der Deutschschweiz</i>
15h45 – 16h15	Caroline Döhmer (Freiburg i. Br.) <i>Relativsatzkonstruktionen im Dialekt von Bleibach (Elzthal) und der Einfluss des Standarddeutschen auf Dialekte</i>	Damaris Nübling, Antje Dammel (Mainz) <i>Grammatikalisierung und Arealität: Das Alemannische als Zentrum der Artikelgrammatikalisierung</i>

16h15 – 16h45 : Kaffeepause

<p>16h45 – 17h45 : Plenarvortrag: Alfred Lameli (Marburg) <i>Raumstrukturelle Eigenschaften dialektaler Kontaktsituationen</i></p>

19h15: Empfang im Rathaus – Hôtel de Ville, Place Broglie

Donnerstag, 27. Oktober

<p>8h30 – 9h30 : Plenarvortrag Peter Auer (Freiburg i. Br.) <i>Vertikaler und horizontaler Kontakt als Triebfedern des Dialektwandels in Südwestdeutschland</i></p>
--

	Session 5	Session 6
9h45 – 10h15	Stephan Schmid, Volker Dellwo, Dieter Studer (Zürich) <i>Aerodynamische Korrelate von fortis-lenis-Verschlusslauten im Zürichdeutschen</i>	Roland Kehrein (Marburg) <i>Dialekt trifft Standard – und dann?</i>
10h15 – 10h 45	Javier Caro Reiner (Freiburg i. Br.) <i>Vokalismus im Nebenton im Alemannischen</i>	Gabriela Bart (Zürich) <i>Dialektsyntax des Schweizerdeutschen – neue Kartierungsmethoden</i>
Kaffeepause		
11h15 – 11h45	Marius Zemp (Bern) <i>Intonationale Phonologie der Anredekonturen im Luzernerdeutschen</i>	Sibylle Reichel (Bern) <i>Morphologie der starken Verben – Ein Vergleich der Darstellungen in den neueren oberdeutschen Sprachatlanten</i>
11h45 – 12h15	Alexander Werth (Marburg) <i>Intonatorische Variation im Alemannischen</i>	Michaela Negele (Augsburg) <i>Analyse und Funktionen sprachlicher Variation im „Stuttgarter Hutzelmännlein“ (1853) von Eduard Mörike</i>
12h15 – 12h45	Michael Schümann (Bern) <i>-g als Konjunktiv-I-Morphem: Daten zur Ausbreitung einer Markierung bei schweizerdeutschen Kurzverben</i>	Alexandra Schiesser (Freiburg i. Ue.) <i>Salienz im Freiburgerdeutschen (CH)</i>

12h45: Mittagessen

	Session 7	Session 8
14h15 – 14h45	Natascha Frey (Zürich) <i>Anschlusswiederholung im Schweizerdeutschen</i>	Markus Hundt, Christina Anders (Kiel) <i>Sprachkontakt und Sprachwahrnehmung linguistischer Laien</i>
14h45 – 15h15	Kristin Kopf (Mainz) D'Audo, d'Keffer, d'Kuchine: <i>Alemannische Substantivmorphologie am Beispiel des Schuttertälerts Ortsdialekts</i>	Marina Petkova (Freiburg i. Ue.) <i>Code-Hybridisierung in der Deutschschweiz</i>
15h15 – 15h45	Constanze Vorweg, Manuel Straessle, Anna Capra (Bern) <i>Pragmatische Faktoren der täte-Selektion beim analytischen Konjunktiv II</i>	Rebekka Studler (Basel) <i>Spracheinstellungen zum Standarddeutschen in der Deutschschweiz</i>
15h45 – 16h15	Lea Schäfer (Marburg) <i>Alemannisch und Jiddisch im Sprachkontakt: Morphosyntaktische Interferenzerscheinungen</i>	Adrian Stähli (Bern) <i>Sprach- und Varietätenkontakt in Sprachinseln: Die Walsersiedlung Bosco Gurin – zur Soziolinguistik einer alemannischen Sprachminderheit im italienischsprachigen Kanton Tessin (Schweiz)</i>
16h15 – 16h45	Martin Graf (Zürich) <i>Lateinisches im Schweizerdeutschen - Interferenz und Integration</i>	Susanne Oberholzer (Zürich) <i>Zwei Varietäten – ein Arbeitsplatz: die Sprachsituation in Kirchen der Deutschschweiz</i>

16h 45: Kaffeepause

19h30: Maison Kammerzell, Place de la Cathédrale

Gemeinsames Abendessen im Kammerzell, mit künstlerischer Umrahmung (Gesang und Musik von Liselotte Hamm und Jean-Marie Hummel)

Freitag, 28. Oktober

8h30 – 9h30 : **Plenarvortrag**
 Silvia Dal Negro (Bozen)
Formen des Sprachkontaktes: Oberdeutsch in Italien

	Session 9	Session 10
9h45 – 10h15	Stefan Kleiner (Mannheim) <i>Historische Dialektologie online – Die Auswertung von Wenker-Bögen aus Bayerisch-Schwaben</i>	Philipp Stoeckle, Sandra Hansen (Freiburg i. Br.) <i>Objektive und subjektive Klassifizierung sprachlicher Merkmale und deren Bedeutung für die Dialektgliederung</i>
10h15 – 10h 45	Yves Scherrer (Genève) <i>Maschinelle Übersetzung für die schweizerdeutsche Dialektlandschaft</i>	
Kaffeepause		
11h15 – 11h45	Ingrid Hove (Freiburg i. Ue. / Zürich) <i>Mit deutschem Akzent sprechen</i>	Claude Otto (Strasbourg) <i>Germanisch-romanischer Sprachkontakt – Zum Kompositions-vorderglied in Flammkuchen, Flammwaie, usw.</i>
11h45 – 12h15	Evelin Wandl-Vogt (Wien) <i>Sprachkontakt im Spiegel des Wörterbuchs der bairischen Mundarten in Österreich (WBÖ)</i>	Brent Wood (Tübingen) <i>Teaching Alsatian: Bedeutungen der elsässischen Sprachkurse für die Sprachsituation im Elsass</i>

12h15: Mittagessen

Arbeitsberichte	
13h40 – 14h00	Martin Graf, Simone Berchtold (Zürich) <i>Schweizer Familiennamenbuch mit kurzen Etymologien</i>
14h00 – 14h20	Rudolf Bühler, Rebekka Bürkle, Nina Kim Leonhardt (Tübingen) <i>Projekt Sprachalltag in Nord-Baden-Württemberg (SNBW)</i>
14h20 – 14h40	Lorenz Hofer (Basel) <i>Das Neue Baseldeutsch Wörterbuch</i>
14h40 – 15h00	Volker Schupp (Freiburg i. Br.) <i>Abschluss des Südwestdeutschen Sprachatlas (SSA) 2011</i>
15h00 – 15h20	Guido Seiler (Freiburg i. Br.) <i>Spontansprachliche Syntax der alemannischen Dialekte in Südwestdeutschland: Stand der Vorarbeiten</i>

Kaffeepause

<p>15h45 – 16h45 : Plenarvortrag Helen Christen (Freiburg, CH) <i>Dialekt als/im Medienspektakel</i></p>

16h45: Abschlussveranstaltung